

# LUX



- Pannello comandi con display a colori, touch-screen TFT 7". 4 cicli di lavoro pre-programmati e lavorazione di superfici piane poligonali.
- Bedienfeld mit TFT-Farbdisplay Touch-Screen-7". 4 vorprogrammierte Arbeitszyklen und Verarbeitung von polygonalen ebenen Flächen.
- Panneau de commande à écran tactile TFT 7" couleurs. Programmation facilitée avec l'utilisation de 4 cycles de travail pré-programmés et possibilité d'usage de surfaces polygonales.
- Operator's control panel with color touch-screen display TFT 7". 4 cycles pre-programmed, possibility of machining of polygonal surfaces.
- Panel de control con pantalla táctil a color TFT de 7". 4 ciclos de trabajo pre-programados y mecanizado de superficies planas poligonal.

# LUX

Lucidatrice-Levigatrice a ponte monotesta per: lucidare, levigare, anticare.

Con apposito utensile rotativo per: bocciardare, spuntare, sabbiare.

Polier- und Schleifmaschine mit einem Support zum: Polieren, Schleifen, Stocken.

Vorgesehen mit Rotationswerkzeug zum: Stocken, ausbrechen und Strahlen.

Single head bridge polishing machine to: polish, smooth, brush.

With appropriate roto-tool to: bushhammer, tick, sandblast.

Polisseuse-ponceuse a pont mono tête pour: polissage, meulage, look antique.

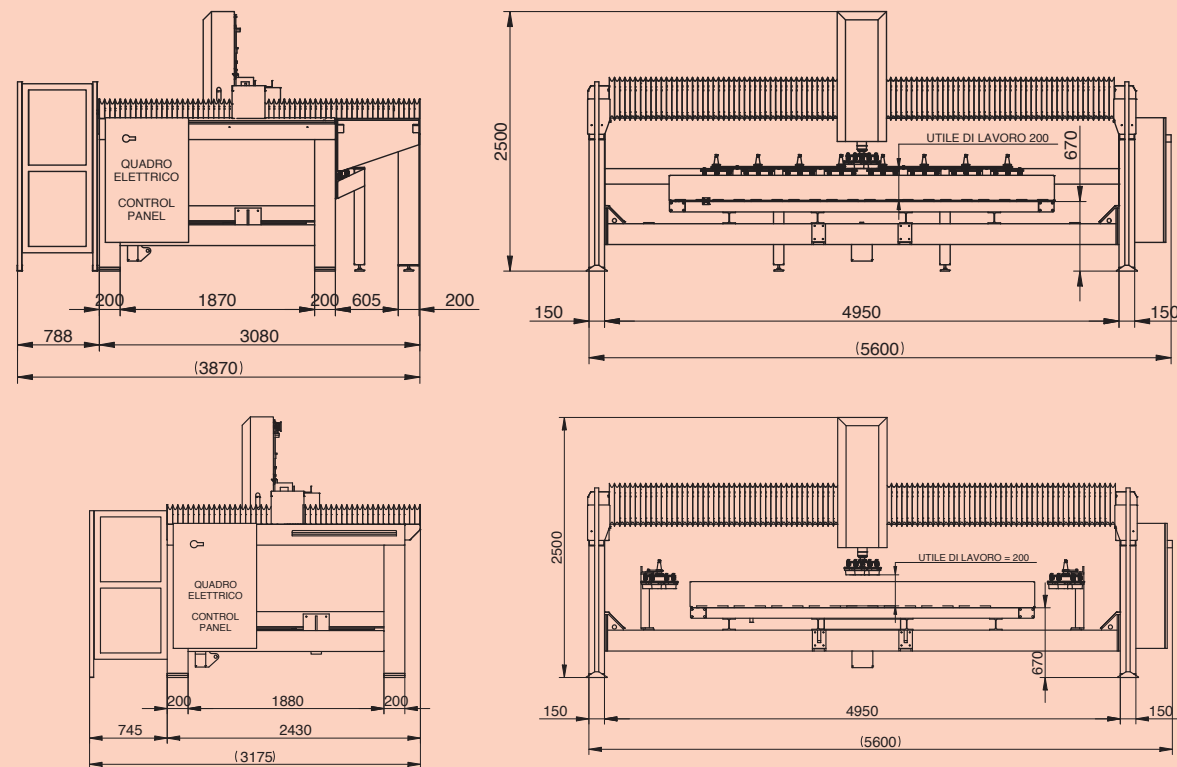
Avec l'outil rotatif spécifique: bushhammer, gratter, sablée.

Pulidora-lijadora mono cabeza de puente, para: pulido, esmerilado, mirada antigua.

Con la herramienta rotatoria específica: desbastadora, rascarse, chorro de arena.

## DATI TECNICI - TECHNISCHE DATEN - DONNES TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS

	X, Y, Z	mm	RPM	KW / HP	m/1'	mm	mm (L-P-H)	Kg
LUX	3600x1900x280	350÷400	500	11 / 15	0÷8	200/240	5200x2300x2300	3100
LUX CU	3100/3500 x1900x280	350÷400	500÷2000	10 / 13	0÷12	200/240	5700x2300x2300	3500/3600



**COBALM** STONE WORKING MACHINES  
[www.cobalm.com](http://www.cobalm.com)  
[info@cobalm.com](mailto:info@cobalm.com)

Via I. Silone, 3 - 47039 Savignano sul Rubicone (FC) - ITALIA  
 Tel. +39 0541 942228 - Fax +39 0541 942238

La ditta COBALM si riserva di modificare a proprio giudizio i dati tecnici esposti a scopo di miglioramento senza darne preavviso. I dati indicati nel presente depliant sono da considerarsi puramente indicativi. We reserve the right to modify at our sole discretion the indicated technical data in order to improve. The data supplied in this catalogue must be considered for your reference only.



**COBALM** STONE WORKING MACHINES



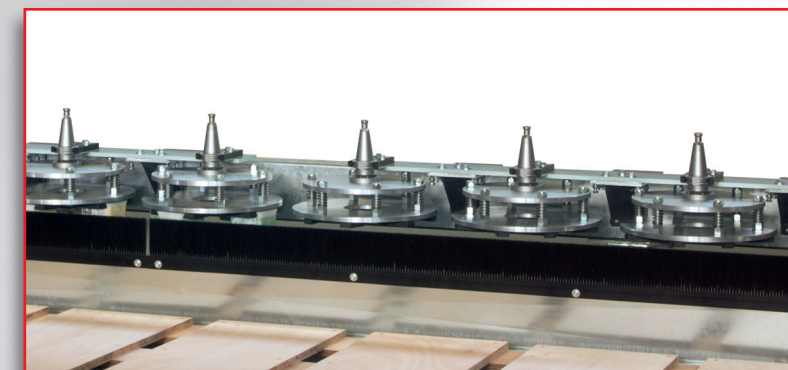
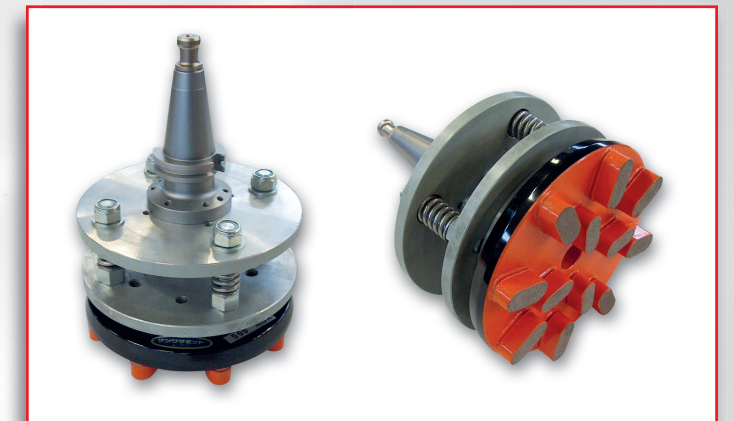
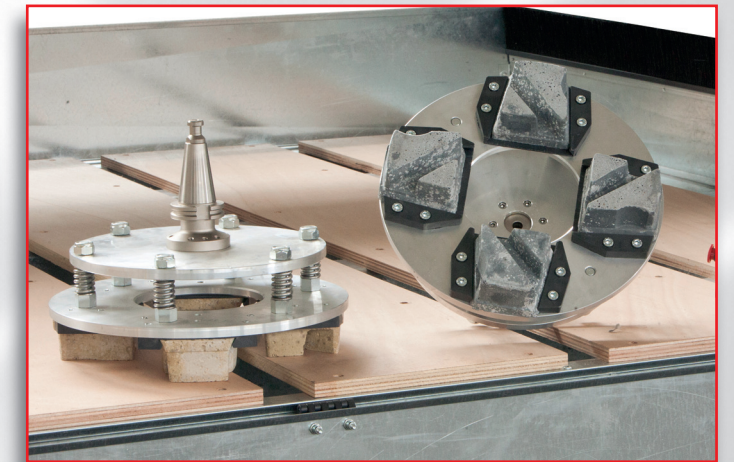


- OPZIONALE - Tavolo ribaltabile ad azionamento idraulico, completo di piano in legno di multistrato marino.
- OPTION - Hydraulischer Kipptisch, komplett mit Holzauflage.
- EN OPTION - Table basculante à actionnement hydraulique, plan d'appui recouvert de lattes en bois marin.
- OPTIONAL - Hydraulic tilting table with multilayer okoume wooden bed.
- OPCIONAL - Mesa basculante accionado hidráulicamente, plano de trabajo en contrachapado marino.

- Macchina base.
- Maschine in der Grundausstattung.
- Machine de base.
- Basic machine.
- Máquina básica.



- Gruppo testa operatrice a molle con attacco conico ISO 40 completa di supporto in alluminio diam. 350 mm per 4 abrasivi tipo Frankfurt.
- Gefederter Schleifkopf mit ISO 40 Konusaufnahme und Aluminiumteller von 350 mm Durchmesser für 4 Frankfurt Schleifkörper.
- Groupe tête d'usinage à ressorts avec raccord conique ISO 40 et équipée de support en aluminium de 350 mm de diamètre pour 4 abrasifs type Frankfurt.
- Operating head with springs and conical connection ISO 40 type complete with aluminum support diameter 350 mm for 4 abrasive Frankfurt type.
- Grupo cabezal de mecanizado con muelles y con ataque cónicos ISO 40 completos con soporte de aluminio diam. 350 mm para 4 tipo abrasivo Frankfurt.
- Gruppo testa operatrice a molle con attacco conico ISO 40 completa di supporto magnetico per piatti diamantati diam. 200 mm.
- Gefederter Schleifkopf mit ISO 40 Konusaufnahme mit Magnetaluminiumteller für Diamantschleifteller von 200 mm Durchmesser.
- Groupe tête d'usinage à ressorts avec raccord conique ISO 40 et équipée de support magnétique en aluminium pour outils diamantés de diamètre 200 mm.
- Operating head with springs and conical connection ISO 40 type complete with magnetic support in aluminium for diamond tools diameter 200 mm.
- Grupo cabezal de mecanizado con muelles y con ataque cónicos ISO 40 completos con soporte magnético en aluminio para herramientas de diamante 200 mm de diámetro.



- OPZIONALE - Cambio utensili automatico con magazzino a 4/8 posizioni, situato lateralmente o posteriormente al piano di lavoro. Elettromandrino con attacco conico iso 40, testa operatrice con velocità di rotazione regolabile (rpm) gestita da inverter.
- OPTION - Automatischer Werkzeugwechsel mit 4/8 Positionen, seitlich oder nach hinten an der Arbeitsfläche montiert. Elekterspindel mit Konusaufnahme ISO 40, Elekterspindel mit Stufen Einstellbare Drehzahl (Rpm.), Invertergesteuert.
- EN OPTION - Changement d'outil automatique à 4/8 positions, latéralement ou en arrier au plan de travail. Moteur mandrin avec raccord conique ISO 40, tête d'usinage à vitesse de rotation réglable, contrôlée par inverter.
- OPTIONAL - Automatic tool changer with magazine of 4/8 positions, positioned laterally or posteriorly to the working table. Electrospindle with conical iso 40 tool holder, operating head with adjustable rotation speed (rpm) controlled by inverter.
- OPCIONAL - Cambio automático de herramienta con almacén 4/8 posiciones, posicionado lateralmente o posteriormente al plano de trabajo. Husillo eléctrico con el ataque Según ISO de 40, el jefe de operaciones con velocidad de rotación (rpm.) Ajustable, a través de inverter.

